

# INOGEN ONE<sup>®</sup> G2

## BRUKSANVISNING





## Innhold

|                   |           |                                                                                          |
|-------------------|-----------|------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Kapittel 1</b> | <b>1</b>  | <b>Bruksområde, kontraindikasjoner og generelle forholdsregler</b>                       |
| <b>Kapittel 2</b> | <b>3</b>  | <b>Beskrivelse av Inogen One® G2 oksygenkonsentrator</b>                                 |
|                   | 3         | Viktige deler til Inogen One® G2 oksygenkonstrator                                       |
|                   | 4         | Brukerkontroller                                                                         |
|                   | 4         | Brukergrensesnitt                                                                        |
|                   | 5         | Innførings-/utføringsforbindelser                                                        |
|                   | 6         | Strømforsyningsalternativ                                                                |
|                   | 11        | Inogen One® G2 tilbehør                                                                  |
| <b>Kapittel 3</b> | <b>13</b> | <b>Bruksanvisninger</b>                                                                  |
|                   | 13        | Generelle instruksjoner                                                                  |
|                   | 17        | Ekstra driftsinstruksjoner                                                               |
|                   | 20        | Batteridriftsinstruksjoner                                                               |
|                   | 21        | Batteripleie og -vedlikehold                                                             |
| <b>Kapittel 4</b> | <b>23</b> | <b>Inogen One® G2 oksygenkonsentrator lydsignaler og lyssignaler (inkludert alarmer)</b> |
| <b>Kapittel 5</b> | <b>31</b> | <b>Feilsøking</b>                                                                        |
| <b>Kapittel 6</b> | <b>33</b> | <b>Rengjøring, vedlikehold og pleie</b>                                                  |
|                   | 33        | Kanyleutskiftning                                                                        |
|                   | 33        | Beholderrengjøring                                                                       |
|                   | 34        | Filterrengjøring og utskiftning                                                          |
|                   | 36        | Andre tjenester og vedlikehold                                                           |
|                   | 36        | Kast av utstyr og tilbehør                                                               |
| <b>Kapittel 7</b> | <b>37</b> | <b>Brukte symboler på konsentrator og tilbehør</b>                                       |
| <b>Kapittel 8</b> | <b>39</b> | <b>Inogen One® G2 systemspesifikasjoner</b>                                              |



## 1

## Tiltenkt bruk, kontraindikasjoner og generelle forholdsregler

### Tiltenkt bruk

Inogen One® G2 oksygenkonsentrator er brukt på en foreskrivende basis av pasienter med behov for ekstra oksygen. Den leverer en høy konsentrasjon av oksygen, og brukes med en nese-kanyle leder oksygen fra konsentratoren til pasienten. Inogen One® G2 kan brukes i hjem, institusjon, kjøretøy, på et fly og ulike mobile miljøer.

Forventet levetid for Inogen One® G2 oksygensystem er fem år, med unntak av batteriene, som har en forventet levetid på 500 fulle ladinger/utladinger.

**FORSIKTIG** USA Føderal lov begrenser denne anordningen til salg av eller på ordre fra lege. Kan også være aktuelt i andre land.

**FORSIKTIG** Bruk av en annen enn en high flow kanyle (f.eks Salter 1600Q) kanylen kan begrense oksygentilførsel og/eller dysearmaturen.



**ADVARSEL** Tilgjengelighet av en alternativ kilde til oksygen er anbefalt i tilfelle strømbrudd eller mekanisk svikt. Rådfør deg med din utstysleverandør for anbefalt type sikkerhetssystem.

**FORSIKTIG** Det er ansvaret til pasienten å ta back-up ordninger for alternativ oksygentilførsel når du reiser, Inogen påtar seg intet ansvar for personer som velger ikke å følge produsentens anbefalinger.

## Kontraindikasjoner



**ADVARSEL** Denne enheten er IKKE MENT å være livsoppholdende eller livsstøtte.

**FORSIKTIG** Under visse omstendigheter, kan bruk av ikke-foreskrevne oksygenbehandling være farlig. Denne enheten skal kun brukes når foreskrevet av lege.

**FORSIKTIG** Ytterligere overvåking eller oppmerksomhet kan være nødvendig for pasienter. bruk av denne enheten som ikke er i stand til å se eller høre alarmer eller kommunisere ubehag. Hvis pasienten viser tegn til ubehag, bør lege kontaktes umiddelbart.

**FORSIKTIG** Inogen One® G2 er ikke konstruert eller spesifisert til bruk i forbindelse med en luftfukter, forstøver eller koblet sammen med annet utstyr. Bruk av denne enheten med en luftfukter, forstøver eller koblet sammen med annet utstyr kan svekke ytelsen og/eller skade på utstyret. Ikke endre Inogen One® G2 konsentrator. Eventuelle modifikasjoner utført på utstyret kan svekke ytelse eller skade på utstyret og vil gjøre garantien ugyldig.

## Generelle forholdsregler



**ADVARSEL** Enheten produserer anriket oksyngengass som fremskynder forbrenning. Tillater IKKE RØYKING ELLER ÅPNE FLAMMER innenfor 10 meter fra enheten under bruk.



**ADVARSEL** Ikke submerse Inogen One® G2 eller noen av de tilbehør i væske. Skal ikke utsettes for vann eller nedbør. Skal ikke utsettes for regn. Dette kan føre til elektrisk støt og/eller skade.

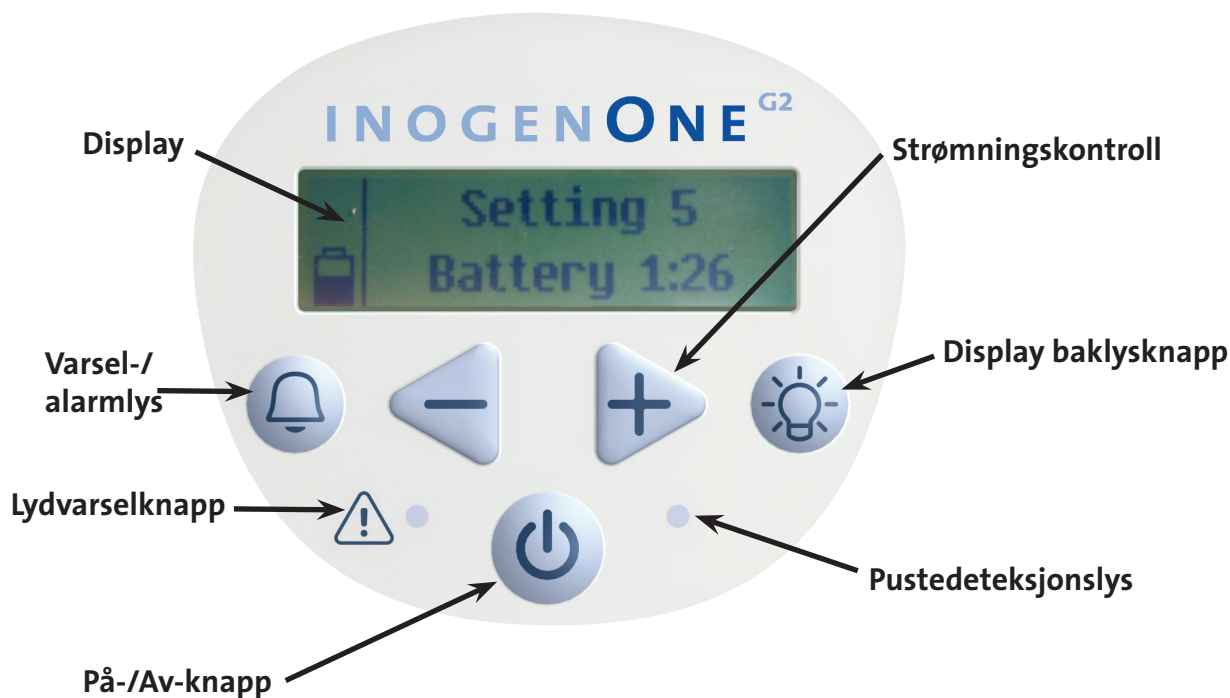
**FORSIKTIG** Bruk ikke olje, fett eller oljebaserte produkter på eller nær Inogen One® G2.

**FORSIKTIG** Forlat aldri Inogen One® G2 i et miljø som kan få høye temperaturer, som for eksempel en ledig bil i miljøer med høye temperaturer. Dette kan skade enheten.

## 2

## Beskrivelse av Inogen One® G2 oksygenkonstrator

### Viktige deler til Inogen One® G2 oksygenkonstrator



## Brukerkontroller

### PÅ-/AV-knapp

Trykk en gang for å snu "PÅ"; trykk og hold i ett sekund for å skru "AV".



### Lyddbar varselsknapp

Trykk på denne knappen for å skru Inogen One® G2s pustedeteksjons lydvarsel på og av:

1. Standard modus. Når Inogen One® G2 er slått opp, er det pustedetektering hørbar varseling deaktivert. Skjermens modusindikasjon området vil vise et klokkesymbol krysset ut med en X i standardmodus.
2. Pustedeteksjons varselmodus: Inogen One® G2 vil varsle med lydsignaler og visuelle signaler for "ingen oppdaget pust" når denne modusen er aktivert og ingen pust har blitt registrert i 60 sekunder, vil enheten inngå auto pulsmodus, og når en annen pust oppdages, enheten vil avslutte automatisk pulsmodus og leverer normalt på inspirasjon. Skjermens modus indikasjon området vil vise et klokkesymbol, blinkende rødt lys og skjerm budskap når varselet er aktivert.
3. Hvis strømmen blir borte, tilbakestilles pustedeteksjonsvarselet til standard modus.



### Strøminnstilling kontrollknapper

Bruk - eller + strøminnstilling kontrollknapper for å velge innstilling som vist på displayet. Det finnes seks innstillinger fra 1 til 6.



### Display baklysknapp

Skrå på, skrur automatisk av etter 10 sekunder.



## Brukergrensesnitt

### Display

Denne skjermen viser informasjon angående strømningsinnstilling, strømstatus, batteritid og feil. Hvis du ønsker å bytte språk på Inogen LCD skjerm, kontakt Inogen kundeservice.



## Brukergrensesnitt (fortsett)

### Indikatorlys

Et rødt lys indikerer enten en endering i driftsstatus eller en tilstand som krever svar (varsel). Et blinkende lys er en høyere prioritet enn ikke-blinkende.



### Lydsignaler

Et lydbart signal (pip) indikerer enten en endering i driftsstatus eller en tilstand som krever svar (varsel). Hyppigere pip indikerer tilstander med høyere prioritet.

## Innførings-/utføringsforbindelser

### Partikkelfilter

Filteret må være på plass ved inntaksenden til konstrantratoren i løpet av driften for å sørge for å holde innmatingsluft ren.



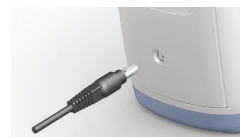
### Kanyledyretilpassing

Nesekanylse kobles til dysen til Inogen One® G2 utmating av oksygentilsatt luft.



### DC strøm inn

Forbindelsen til ekstern strøm fra universell strømforsyning.



### USB-port

Kun brukt for service.



## Strømforsyningsalternativ

### Enkelt og dobbelt oppladbare Lithiumion-batterier

Batteriet leverer strøm til Inogen One® G2 uten tilkobling til en ekstern strømkilde. Når den er fullt oppladet, vil et enkelt batteri gi 2 til 5 timers drift, et dobbel batteri vil gi 4 til 10 timers drift. Batteriet lades når den er installert riktig i Inogen One® G2 og konsentratoren er koblet til vekselstrøm og likestrøm. Ladetiden er opp til fire timer for et enkelt batteri og opptil 8 timer for et dobbel batteri. Se informasjon i “Batteristell og -vedlikehold”



## UNIVERSELL STRØMFORSYNING

### Øversikt

Inogen Universell strømforsyning (BA-107/207) brukes for å forsyne Inogen One® GA konsentrator fra en AC-strømkilde eller en DC-strømkilde. Dette lar brukeren tilføre strøm til konsentratoren i hjemmet, i et kjøretøy eller andre steder hvor AC- og DC-strøm er tilgjengelig.

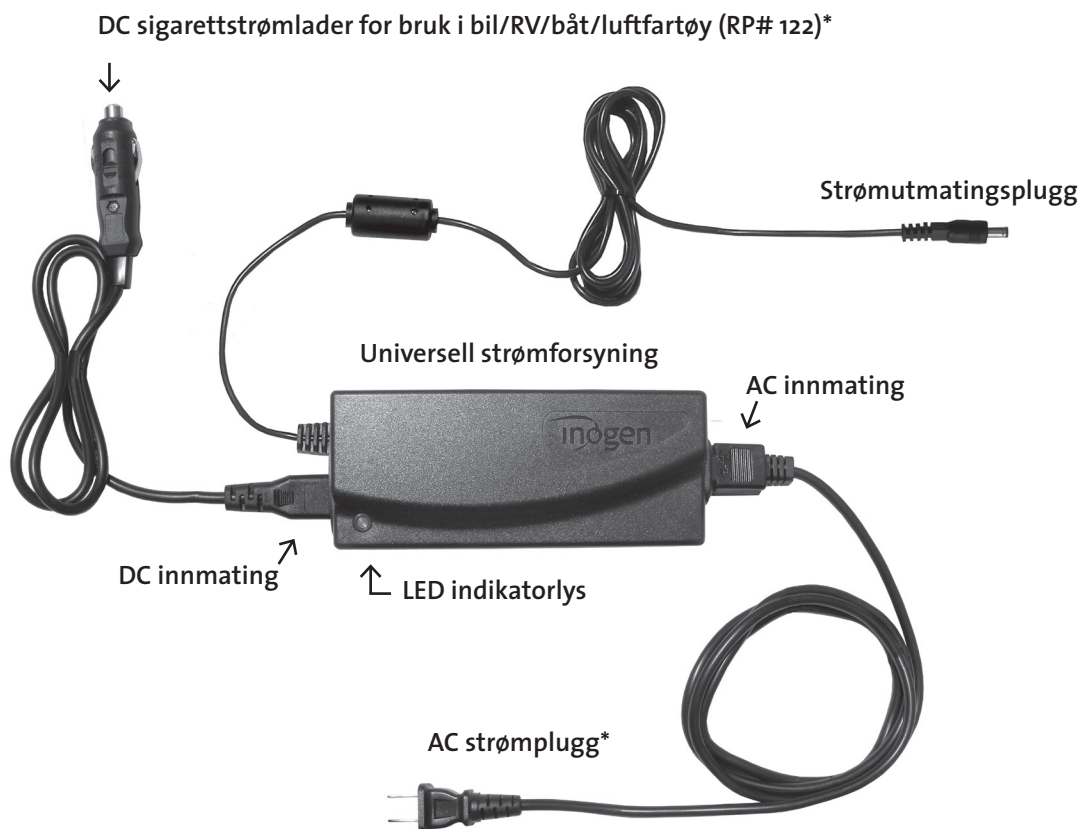
### Beskrivelse

Inogen One® G2 universell strømforsyning er spesielt utviklet for bruk med Inogen One® G2 oksygenkonsentrator (IO-200). Universell strømforsyning gir presis strøm og spenning som kreves for å trygt drive Inogen One® G2 og er designet for å operere fra spesifiserte AC- og DC-strømkilder. Når den brukes med strømkilder, tilpasser strømforsyningen automatisk til inngangsspenning fra 100V til 240V (50 -60Hz) tillater bruk med de fleste strømkilder over hele verden.

Universell strømforsyning vil belaste Inogen One® G2 batteri når den brukes med AC inngangseffekt eller når den brukes med en DC strømforsyning, slik som den som finnes i bilen. På grunn av flyets strømbegrensning, kan den universelle strømforsyninger ikke brukes til å lade Inogen One® G2 Batteri når de brukes på et fly.

Universell strømforsyning brukes med følgende deler:

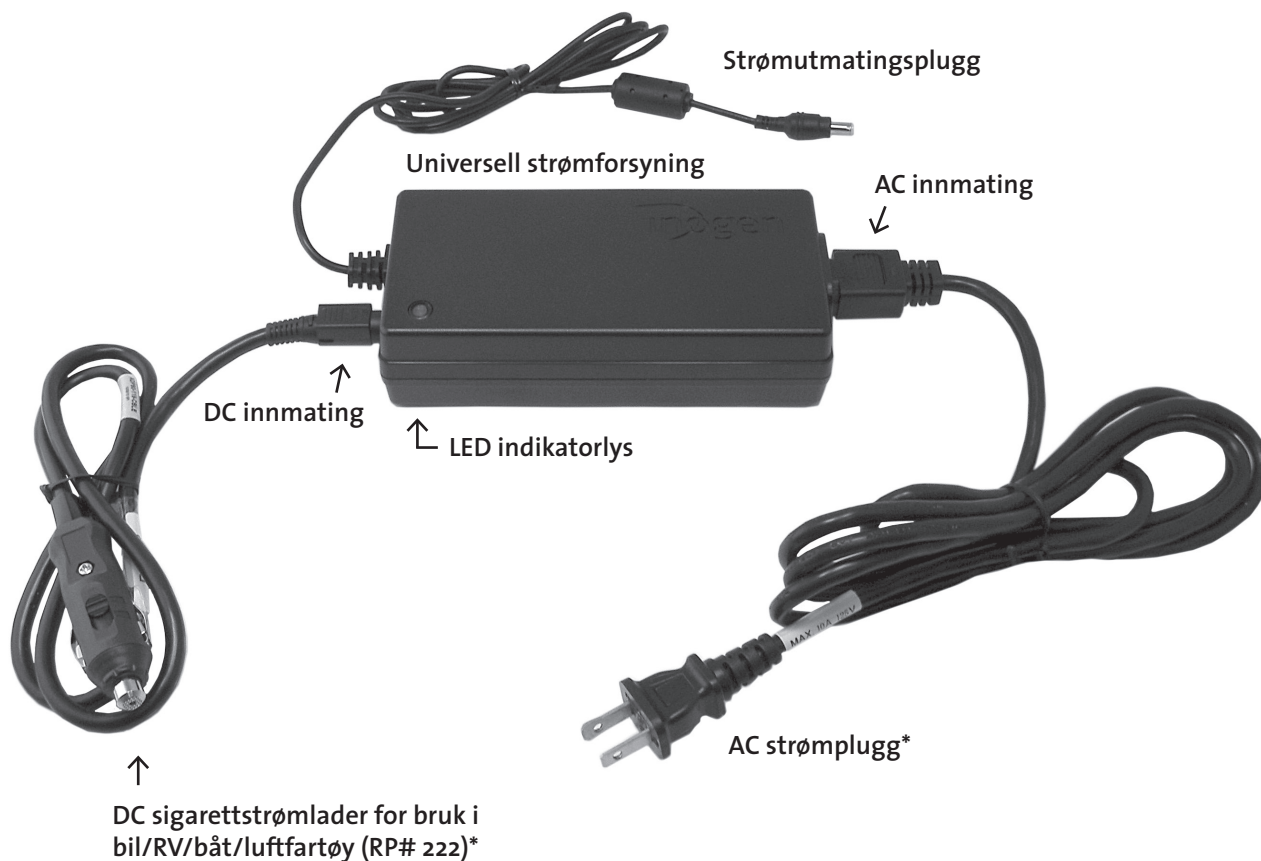
- Strømforsyning med vedlagt strømfledning for å koble til Inogen One® G2
- Billader DC for sigarettstrømforsyningsledning
- AC strømforsyningsledning

**Modellnr. BA-107**

**ADVARSEL** Ikke bruk strømforsyninger eller kraft andre enn de som er spesifisert i denne bruksanvisningen kabler. Bruken av ikke-spesifiserte strømforsyninger eller strømkabler kan skape en sikkerhetsrisiko og/eller svekke utstyrets ytelse. Ikke pakk ledninger rundt strømforsyning for lagring. Ikke kjør, dra eller plassere objekter over ledningen. Hold barn og kjæledyr borte fra ledningen. Dette kan føre til ødelagte ledninger og en mangelfull strømforsyning til konsentratoren.

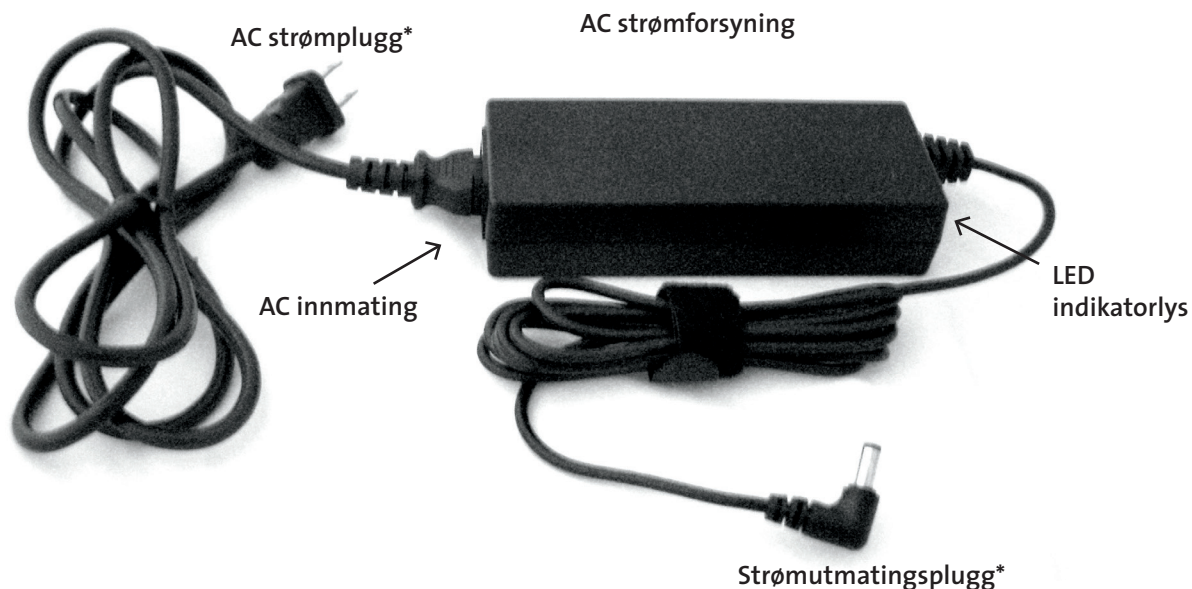
\* Faktisk produktutseende kan variere.

Modellnr. BA-207



**ADVARSEL** ! Ikke bruk strømforsyninger eller kraft andre enn de som er spesifisert i denne bruksanvisningen kabler. Bruken av ikke-spesifiserte strømforsyninger eller strømkabler kan skape en sikkerhetsrisiko og/eller svekke utstyrets ytelse. Ikke pakk ledninger rundt strømforsyning for lagring. Ikke kjør, dra eller plassere objekter over ledningen. Hold barn og kjæledyr borte fra ledningen. Dette kan føre til ødelagte ledninger og en mangelfull strømforsyning til konsentratoren.

Modellnr. BA-301



**ADVARSEL** Ikke bruk strømforsyninger eller kraft andre enn de som er spesifisert i denne bruksanvisningen kabler. Bruken av ikke-spesifiserte strømforsyninger eller strømkabler kan skape en sikkerhetsrisiko og/eller svekke utstyrets ytelse. Ikke pakk ledninger rundt strømforsyning for lagring. Ikke kjør, dra eller plassere objekter over ledningen. Hold barn og kjæledyr borte fra ledningen. Dette kan føre til ødelagte ledninger og en mangelfull strømforsyning til konsentratoren.

\* Faktisk produktutseende kan variere.

Modellnr. BA-302



**ADVARSEL** Ikke bruk strømforsyninger eller kraft andre enn de som er spesifisert i denne bruksanvisningen kabler. Bruken av ikke-spesifiserte strømforsyninger eller strømkabler kan skape en sikkerhetsrisiko og/eller svekke utstyrets ytelse. Ikke pakk ledninger rundt strømforsyning for lagring. Ikke kjør, dra eller plassere objekter over ledningen. Hold barn og kjæledyr borte fra ledningen. Dette kan føre til ødelagte ledninger og en mangelfull strømforsyning til konsentratoren.

\* Faktisk produktutseende kan variere.

## Inogen One® G2 tilbehør



### ADVARSEL

Ikke bruk strømforsyninger/adaptore eller tilbehør andre enn de som er spesifisert i denne bruksanvisningen kabler. Bruken av ikke-spesifiserte strømforsyninger eller strømkabler kan skape en sikkerhetsrisiko og/eller svekke utstyrets ytelse.

### Nesekanyle

En nesekateter må brukes med Inogen One® G2 for å gi oksygen fra konsentratoren. Et enkelt lumen kateter opp til 25 meter i lengde anbefales for å sikre korrekt registrering av pust og oksygentilførsel.



### ADVARSEL

Kvelningsfare. Hold rør og slanger unna barn og kjæledyr.

### MERK

Økende kanylelengden kan redusere opplevd støy under oksygen bolustilførselen.

Når du bruker en kanyle 25 fot i lengde med Inogen One® G2, en økning i strømnings innstilling kan være nødvendig.

### Bærepose

Bæreposten gir et beskyttende lag med et håndtak og en skulderstropp for å bære med deg Inogen One® G2. Inogen One® G2 kan brukes via batteristrøm i løpet av transport med bæreposen.



### Vogn

Vogna har hjul og teleskophåndtak for å sørge for lett transport av Inogen One® G2. Inogen One® G2 kan brukes via batteristrøm i løpet av transport. Plasser bæreboksen over vogna. Sørg for at vognhåndtaket er satt inn mellom strikkstroppen bak på bæreposen og foran på bæreposen.



## Inogen One® G2 ekstrastyr

### Ekstern batterilader

1. Plugg inn ekstra batterilader AC strømforsyningsledning i et elektrisk støpsel.
2. Plugg inn ekstra batterilader AC strømforsyningsledning i batterilader.
3. La laderen din skli over på Inogen One® G2 batteriet ved å klikke og låse det inn i laderen.
4. Når batteriet er i riktig posisjon, vil et solid rødt lys indikere at batteriet lader.
5. Når det grønne lyset lyser er batteriet fulladet.



**ADVARSEL** Unngå å ta på elektriske kontakter til ekstern batterilader, skade på kontaktene kan påvirke laderoperasjon.

**MERKNAD** Disse kontaktene har ikke strøm hvis ikke et batteri er på plass og lader.

**MERKNAD** Fjern fullstendig strømmen fra ekstern batterilader, fjern pluggen.

### Inogen One G2 ryggsekk

Alternativ/valgfri måte å bære med deg Inogen One® G2, handsfri, mer komfort, utenfor din rekkevidde med ekstra lommer for ekstra tilbehør.

For å bestille, ring Inogen kundeservice.



## Generelle instruksjoner

1. Plasser Inogen One® G2 på et godt ventilert sted. Luftinntak og uttak skal ha fri tilgang. Plasser Inogen One® G2 på et slikt vis at eventuelle lydalarmer høres.

Uttak



Inntak



**ADVARSEL** Unngå bruk av Inogen One® G2 i nærvær av forurensing, røyk eller damp. Bruk ikke Inogen One® G2 i nærheten av brennbare anestesimidler, rengjøringsmidler eller andre kjemiske damper.

**FORSIKTIG** Ikke blokker luftinntak eller avtrekk når du bruker enheten. Blokkering av luftsirkulasjon eller nærhet til en varmekilde kan føre til intern oppvarming og stans eller skader på konsentratoren.

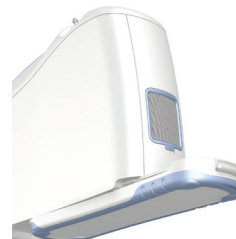
2. Sørg for at partikkelfilterer er på plass

**FORSIKTIG** Bruk ikke Inogen One® G2 uten partikkelfilter på plass. Partikler som trekkes inn i systemet kan ødelegge utstyret.



3. Installer batteriet.

Sett Inogen One® G2 batteriet ved å skyve batteriet på plass og låsing på bunnen av konsentratoren.



**FORSIKTIG** Inogen One® G2 batteriet fungerer som en sekundær strømforsyning i tilfelle av en planlagt eller uventet tap av AC eller DC ekstern strømforsyning. Når du bruker Inogen One® G2 fra en AC eller DC ekstern strømforsyning, en ordentlig satt Inogen One® G2 batteri bør opprettholdes i enheten. Denne fremgangsmåten vil sikre uavbrutt drift og vil betjene alle alarmer og varsler i tilfelle et tap av den eksterne strømforsyningen.

**MERK** Inogen One® G2 Batteri krever en innledende full lading av uavbrutt lading fra en tom tilstand ved hjelp av Inogen One® G2 på strømkilden. Ikke kjør Inogen One® G2 på batteristrøm til denne første oppladingen er fullført. Når den første ladingen er fullført, kan batteriet brukes med et beløp av ladenivå.

#### 4. Koble til universell strømforsyning.

Kople strømpluggen til universell strømforsyning. Koble strømkabelen til strømkilden og koble strømforsyningsutmatingsplugg til Inogen One® G2 . Den grønne LED på universell strømforsyning vil lyse og en pipelyd vil høres fra konsentratoren.



**FORSIKTIG** Pass på at universell strømforsyning er i et godt ventilert sted som den er avhengig av luftsirkulasjon for varmespredning. Universell strømforsyning kan bli varm under bruk Pass på at univesell strømforsyning kjøles ned før håndtering.

**FORSIKTIG** universell strømforsyning er ikke vanntett.

**FORSIKTIG** Ikke demontere univesell strømforsyning. Dette kan føre til komponentsvikt og/eller sikkerhetsrisiko.

**FORSIKTIG** Ikke legg noe i universell strømforsyningsport annet enn medfølgende vegg ledningen. Unngå bruk av elektriske skjøteledninger med Inogen One® G2 . Hvis en skjøteledning må brukes, kan du bruke en skjøteledning som har en Writers Laboratory (UL) merke og minimum tråddykkelse på 18 gauge. Ikke koble andre enheter til den samme skjøteledning.

**MERKNAD** Under visse betingelser (se Tekniske spesifikasjoner) kan universell strømforsyning skrus av. Den grønne LED-en vil blinke eller ikke lengre lyse. Hvis dette oppstår, koble fra universell strømforsyning minst 10 sekunder og koble til på nytt.

**MERKNAD** Når den universelle strømforsyningen kobles fra AC-utløpet, koble den også fra konsentratoren for å unngå unødvendig batteriutlading.

### 5. Koble nesekanylse til dysetilkoblingen.

Dysetilkoblingen ligger ved siden av håndtaket på Inogen One® G2. Anvendelse av et enkelt lumenkateter opp til 25 meter i lengde anbefales for å sikre korrekt registrering av pust-og oksygentilførsel. Ytterligere titrering kan være nødvendig for å sikre riktig oksygentilførsel når du bruker et bestemt kanyle.



**FORSIKTIG** For å sikre oksygentilførsel, sørg for at nesekateter er riktig koblet til dysetilkoblingen og at slangen ikke er bøyd eller klemmt i uansett.

**FORSIKTIG** Sett nesekanylen på en jevnlig basis. Sjekk med din utstyrsleverandør eller lege for å finne ut hvor ofte kanylen bør byttes ut.

### 6. Slå på Inogen One® G2 ved å trykke på PÅ-/AV-knappen.

Et enkelt kort pip vil høres etter at Inogen logoen vises. "Vent" vises mens konsentratoren starter opp. Displayet vil vise valgt strømningsinnstillingen og strømtilstand. Etter en kort oppstartsekvens, en varm opp perioden fram til to minutter vil starte. I løpet av denne tidsperioden oksygenkonsentrasjonen er å bygge på, men kan ikke ha nådd spesifikasjon. Ekstra varme opp tid kan være nødvendig hvis din Inogen One® G2 har blitt lagret i ekstremt kalde temperaturer.



## 7. Sett Inogen One® G2 konsentrator til strømningshastigheten foreskrevet av lege eller kliniker.

Bruk + eller - knappene for instilling Inogen One® G2 til ønsket innstilling. Den aktuelle innstillingen kan vises på displayet.

## 8. Plasser nesekateteret på ansiktet og puster gjennom nesen.

Inogen One® G2 vil oppfatte når innånding og levere et utbrudd av oksygen på en presis tid når du inhalerer. Inogen One® G2 vil kjenne hver pust og fortsette å levere oksygen på denne måten. Som du endrer pustefrekvensen, vil Inogen One® G2 oppfatte dette og levere oksygen bare som du trenger det. Til tider, hvis du inhalerer svært raskt mellom åndedrag kan Inogen One® G2 ignorere en av puste og gi inntrykk av en savnet pust. Dette kan være normal som Inogen One® G2 føler og registrerer endringer i pustemønster. Inogen One® G2 vil normalt oppfatte neste åndedrag og levere oksygen tilsvarende



Et grønt lys blinker for hvert åndedrag blir oppdaget. Vær sikker på at nesekateter er riktig justert på ansiktet ditt og at du puster gjennom nesen.



**ADVARSEL** Hvis du begynner å føle deg syk eller opplever ubehag mens du bruker denne enheten, bør du kontakte lege umiddelbart.

**FORSIKTIG** Inogen One® G2 er utviklet for å gi en strøm av rent oksygen. Et rådgivende alarm, "Lav oksygen", vil informere deg hvis oksygenkonsentrasjonen synker. Hvis alarmen vedvarer, kontakt din utstyrsleverandør.

### Generelt

For å fjerne strømkilden, plugg ut innmatingsledning fra dens kilde (dvs. AC-veggstøpsel, DC-sigarettadapter).

**ADVARSEL** Sørg for at universell strømforsyning er forsynt kun fra en strømkilde (AC eller DC) på ethvert gitt tidspunkt. Universell strømforsyning fungerer kanskje ikke riktig hvis flere strømkilder bruker både AC- og DC-kilder.

## Ekstra driftsinstruksjoner

### For bruk i hjemmet med AC-strømkilde

For operasjon av strømforsyningen ved bruk av en AC-strømkilde, følg disse instruksjonene:

1. Koble AC-innføringen til strømforsyningen.
2. Koble AC-strømplugg til strømkilden og koble strømpluggen til Inogen One® G2. Den grønne LED-en vil lyse, og indikere at universell strømforsyning har strømforsyning.

### Reise med ditt Inogen One® G2 system

Inogen One® G2 system gjør det lettere for oksygenbrukere å reise med fly, båt, bil eller tog enn før. Nå vil du få samme kvalitetsytelse og letthet mens du er på farten som du var vant med fra din Inogen One® G2 hjemme. Her er noen nyttige og viktige instruksjoner for å maksimere ytelse og brukervennlighet når du bruker din Inogen One® G2 mens du reiser.

Du bør begynne å planlegge for en tur med en sjekklister over elementer å huske. Denne sjekklisten bør inneholde:

Universell strømforsyning

Ekstra batteri(er) om nødvendig

Viktige telefonnumre, slik som de av din lege og hjemme helsepersonell, eller leverandører i området du skal reise.

Plan for sikkerhetsoksygen i tilfelle av en langvarig strømbrudd eller mekanisk feil.

### For bruk i bil/RV/båt

For operasjon av strømforsyningen ved bruk av en DC-strømkilde, følg disse instruksjonene:

1. Koble DC-innføringen til strømforsyningen.
2. Koble DC-strømkabelen (sigarettadapteren) til strømkilden og koble strømforsyningsutmatingsplugg til Inogen One® G2. Den grønne LED-en vil lyse, og indikere at universell strømforsyning har strømforsyning.



3. Pluggen skal settes inn i støpselet uten overdreven makt og sikkert forbli på plass. Sigarettadapteren kommer med en sklibryter forhåndsjustert for smal posisjon. Denne vil passe til de fleste bilsigarettstøpsler. Hvis sigarettadapteren er løs i sokkelen, juster bryteren for å gjøre posisjonen "bredere".



**ADVARSEL** Sørg for at bilstrømstøpselet er passende til Inogen One® G2 strømkrav (minimum 15 Amp). Hvis sokkelen ikke støtter en 15 Amp last, vil sikringen ryke eller støpselet kan skades.



**ADVARSEL** Tuppen av sigarettadapterpluggen blir VARM når den brukes. Ikke ta på tuppen øyeblikkelig etter fjerning fra bilsigarettstøpselet.

**FORSIKTIG** Sørg for bil strømkontakten er ren av sigarett aske og til adapteret passer ordentlig, ellers overoppheting kan oppstå.

**FORSIKTIG** Ikke bruk universell strømforsyning med en sigarettpluggsplitter eller med en skjøteledning. Dette kan føre til overoppheting av DC-strømkabelen.

**FORSIKTIG** Ikke hurtigstart bilen med universell strømforsyning tilkoblet. Dette kan føre til spenningstopper som kan stenge og/eller skade universell strømforsyning.

**FORSIKTIG** Når du slår på Inogen One® G2 i en bil sørg for at motoren er i gang. Bruk av enheten uten at motoren er i gang kan tømme bilbatteriet.

**FORSIKTIG** En endring i høyde (for eksempel fra havoverflaten til fjell) kan påvirke total oksygen tilgjengelig for pasienten. Rådfør deg med din lege før du reiser til høyere eller lavere høyder for å finne ut om dine strøminnstillinger bør endres.

### Reise med fly

FAA tillater Inogen One® G2 ombord alle amerikanske fly, her er noen punkter for å gjøre flytrafikken lett.

### Planlegging av din flyreise

Når du flyr med Inogen One® G2, må du informere flyselskapet at du skal bruke din Inogen One® G2 ombord på flyet. Du må også holde en signert erklæring fra legen din med deg som inkluderer:

- Din evne til å se/høre alarmer, og å reagere.
- Når oksygenbruk er nødvendig (hele eller en del av turen).
- Maksimal strømningshastighet som svarer til trykket i kabinen under normale driftsforhold.
- En ny uttalelse vil ikke være nødvendig hver gang du flyr , men uttalelsen bør være tilgjengelig i løpet av hver kamp.
- Noen flyselskaper kan utstyre sine fly med ombord elektrisk strøm. Du kan ha en mulighet til å be om et sete med en kraft -port som kan brukes til å drive din Inogen One® G2. Imidlertid varierer tilgjengeligheten av flyselskap, flytype og serviceklassen. Du bør sjekke med dine flyselskapene for tilgjengelighet og alltid tenkt på å ha tilstrekkelig batteristrøm for varigheten av kampen din , pluss et konservativt estimat av uventede forsinkelser.
- Din universell strømforsyningen er utstyrt med en vanlig sigarettadapter. Men flyene bruker forskjellige strømportkonfigurasjoner, og det er vanskelig å finne ut hvilken type strømporten kompatibilitet ditt fly kan levere , det er en god idé å kjøpe en adapter som Magellans Em strømsokkelforbindelse Varenr. EA270. Kontakt Magellans på 800-962-4943 eller besøk [www.magellans.com](http://www.magellans.com) for en butikk nær deg eller kjøpsmuligheter online.

### Før din flyvning

Her er noen ting å huske på ved din avreisedato:

- Sikre din Inogen One® G2 er ren, i god stand og uten skader eller andre tegn på overdreven slitasje eller misbruk.
- Ta med nok ladet batteriene med deg å drive din Inogen One® G2 for varigheten av kampen pluss et konservativt estimat av uventede forsinkelser.
- Regionale/pendle flyselskaper tilbyr ikke ombord elektrisk kraft. Hvis reiseplanene kaller for slagsmål på regionale flyselskaper, vil du trenge tilstrekkelig batteristrøm for varigheten av kampen, pluss et konservativt estimat av uventede forsinkelser.

**FORSIKTIG** Flyselskaper er muligens ikke utstyrt til å levere sikkerhetsoksygen.

- Ankom flyplassen tidlig. På flyplassen kan screeningpersonell kreve ekstra tid til å inspisere din Inogen One® G2.

- Mens du venter på å gå ombord kampen din, kan du være i stand til å spare batteristrøm ved å bruke universell strømforsyning til å drive din Inogen One® G2 fra en stikkontakt i flyplassterminalen hvis tilgjengelig.
- Du bør informere flyselskapet du skal bruke din Inogen One® G2. Ha brevet fra din lege med deg og klar for inspeksjon om ønskelig.

### **I løpet av din flyvning**

1. Hvis du bruker flyselskapet strøminntaket, fjerner batteriet fra Inogen One® G2 oksygenkonsentrator. På grunn av flyets strømbegrensning, kan den universelle strømforsyning ikke brukes til å lade Inogen One® G2 Batteri da ombord i fly.
  2. Koble DC-støpselet for tilgjengelig flyselskapsstrøm. Sjekk med flyselskapet personell for å sikre kompatibilitet.
- Under taxi, letting og landing, oppbevare din Inogen One® G2 under setet foran deg. Din Inogen One® G2 vil passe oppreist under de fleste flyselskapet seter. Men hvis det ikke er mulig kan du legge den på høykant.
  - Det er ikke nødvendig å slå av Inogen One® G2 under taxi, letting og landing hvis din lege skriftlig uttalelse krever at du mottar oksygen i disse periodene.

**FORSIKTIG** En endring i høyde (for eksempel fra havoverflaten til fjell) kan påvirke total oksygen tilgjengelig for pasienten. Inogen One® G2 har blitt verifisert til å levere oksygen til spesifikasjon inntil 10 000 fot (3048 m). Rådfør deg med din lege før du reiser til høyere eller lavere høyder for å finne ut om dine strøminnstillinger bør endres.

### **Etter din flyvning**

- Husk å lade ekstra batterier du kan ha brukt før neste flyvning.

### **Reise med buss, tog eller båt**

Ta kontakt med din operatør for å finne ut om strømporten tilgjengelighet.

### **Batteridriftsinstruksjoner**

Sørg for at batteriet er på plass og ladet. Koble Inogen One® G2 fra strømkilden. Mens Inogen One® G2 drives på batteristrøm, vil batteriet lades ut. Displayet vil angi beregnet gjenværende andel (%) eller minutters bruk.

konsentratoren registrerer at batterilevetiden er under 10 % gjenværende, en lav prioritet varselet vil høres. Når batteriet er tomt, vil varslet endre til en høy prioritet.

Når batterilevetid er lavt, gjør du ett av følgende:

- Koble Inogen One® G2 til en AC eller DC strømkilde ved hjelp av universell strømforsyning.
- Skift ut batteriet med et ladet batteri når du slår av Inogen One® G2 (ved å trykke på PÅ-/AV-knappen).
- Hvis batteriet er utladet, lad batteriet eller ta det fra konsentratoren.

Dersom Inogen One® G2 blir drevet av universell strømforsyning, vil batteriene lades under drift. Etterlat din Inogen One® G2 plagget i fortid full ladetid vil ikke skade konsentrator eller batteriet.



**ADVARSEL** Det er ansvaret til pasienten å regelmessig sjekke batteriet og bytt om nødvendig. Inogen påtar seg intet ansvar for personer som velger ikke å følge produsentens anbefalinger.

### Normal batterilading

For å sikre at batteriet er korrekt oppladet, sjekk at riktig AC og DC-utgang plugg adapter brukes, og at kortet er ordentlig satt inn i stikkontakten. Observer skjermen eller lys som indikerer ladestatus.

**MERKNAD** Om du starter å lade opp et helt utladet batteri, kan ladingen starte og stoppe i løpet av de første minuttene.

## Batteripleie og -vedlikehold

Din Inogen One® G2 Lithiumion batteri krever spesiell omsorg for å sikre riktig ytelse og lang levetid. Bruk bare Inogen One® G2 batterier med din Inogen One® G2 konsentrator.

### Hold tørt

Holde alltid væsker borte fra batteriene. Hvis batteriene blir våte, avslutt bruk av dem øyeblikkelig og kast dem etter retningslinjer.

### Virkninger til temperatur på batteriets ytelse

Inogen One® G2 enkelt batteri krefter Inogen One® G2 konsentrator fra 2 til 5 timer under de fleste miljøforhold. For å forlenge driftstiden for batteriet, unngå å kjøre i temperaturer lavere enn 41 °F (5 °C) eller høyere enn 95 °F (35 °C) i lange perioder av gangen.

**Batteritid forblir klokken**

Inogen One® G2 viser kontinuerlig gjenstående batteritid. Denne gangen vises er bare et anslag og den faktiske tiden som gjenstår kan variere fra denne verdien.

**Følg disse viktige retningslinjene for å maksimere batteriets ytelse og levetid:**

- Oppbevar batteriet på et tørt, kaldt sted Lagre med en lading på 40-50 %.
- Hvis du bruker flere batterier, sørg for at hvert batteri er merket (1, 2, 3 eller A, B, C, osv.) og roterer på en jevnlig basis. Batteriene skal ikke bli etterlatt inaktive i mer enn 90 dager av gangen.

## 4

# Inogen One® G2 oksygenkonsentrator lyd- og synlige signaler

## Displayikoner

| Modus | Tekst |
|-------|-------|
| Strøm |       |

Inogen One® G2 display er delt inn i tre områder. Øvre venstre hjørne til displayet viser deteksjonsvarsel for pustestatus. Nedre venstre hjørne indikerer strømkilde og batteriladingsnivå. Høyre side av displayet inneholder tekstinformasjon, slik som strømningsinnstilling, batteritid som gjenstår og feilmeldinger.

## Strømstatusikoner

Disse symbolene er eksempler på de som vises i displayet status for elektrisk strøm når Inogen One® G2 går på batteristrøm.

| Ikon                                                                                | Betydning                                                      |
|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|
|    | Batteriet er tomt.                                             |
|  | Batteriet er under 10 % lading gjenstår. Dette ikonet blinker. |
|  | Batteriet har omtrent 40 % itl 50 % lading igjen.              |
|  | Batteriet er fullt.                                            |

## Strømstatusikoner (fortsett)

Ikonene nedenfor er eksempler på de som vises når Inogen One® G2 drives fra en ekstern strømforsyning og lading av batteriet. Lynet indikerer at en ekstern strømforsyning er tilkoblet.

| Ikon                                                                              | Betydning                                                                      |
|-----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|
|  | Batteri lades med ladenivå mellom 60 % og 70 %.                                |
|  | Batteriet er fulladet og lader som er nødvendig for å opprettholde sin lading. |
|  | Batteri lades med ladenivå mindre enn 10 %.                                    |
|  | Inogen One® G2 drives fra en ekstern strømkilde uten batteri.                  |

## Modusikoner

Disse ikonene viser displayets modusvindu.

| Ikon                                                                                | Betydning                                                             |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|
|   | Pustedeteksjon hørbar alarm har blitt aktivert.                       |
|  | Pustedeteksjon hørbar alarm er deaktivert. Dette er standardtilstand. |

## Displaytekst

**MERKNAD** Når to tilstander opptrer samtidig, vil tilstanden med høyere prioritet vises.

## Informasjonsmeldinger

Følgende informasjonsskjermer er ikke ledsaget av noen hørbar tilbakemelding eller noen visuell endring i varsellampene.

| Meldingsdisplay og -tekst                                                                | Situasjon/handling/forklaring                                                                                                                                                                                                                                                    |
|------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  inogen | Inogen-logo vises ved oppstart.                                                                                                                                                                                                                                                  |
| Innstilling X batteri<br>TT:MM                                                           | Standarddisplay ved operasjon på batteristrøm. "X" representerer den valgte strømingssinnstilling (f.eks innstilling 2). "TT: MM" representerer den omtrentlige tiden som er igjen på batteriet (f.eks 01:45).                                                                   |
| Innstilling X lader xx<br>(eller) Batteri fullt                                          | Standard visning når de opererer på en ekstern strømforsyning og batteriet lades. "xx%" representerer prosent batterilading (f.eks 86 %).                                                                                                                                        |
| Innstilling X batteri xx%                                                                | Standard displayet når batteriet ikke lades eller når gjenværende tid er ikke tilgjengelig fra batteriet.                                                                                                                                                                        |
| Lader xx% (eller)<br>Batteri fullt                                                       | Vises når konsentratoren er plugget inn og blir brukt til å lade et batteri (ikke i bruk for oksygenproduksjon). Det er vanlig å se et fullt oppladet batteri lese mellom 95 % og 100 % når ekstern strøm er fjernet. Denne funksjonen maksimerer brukbar levetid til batteriet. |

## Meldinger



**ADVARSEL** Lydvarslinger, alt fra 55 dBA til 65 dBA avhengig av brukerne posisjon, er å advare brukeren av problemer. For å sikre at hørbare varsler kan bli hørt, må den maksimale avstanden som brukeren kan bevege seg bort fra det bestemmes å passe rundt støynivået.

Inogen One® G2 overvåker ulike parametre under drift og benytter en intelligent alarmsystem for å indikere en feil på konsentratoren. Matematiske algoritmer og tidsforsinkelser blir brukt til å redusere sannsynligheten for falske alarmer og samtidig sikrer tilfredsstillende varsel om en alarmtilstand.

## Meldinger (fortsatt)

Hvis flere varslestilstander oppdages, vil alarmen med høyest prioritet vises.

Følgende meldinger følges med et **enkelt, kort pip**.

| Meldingsdisplay og -tekst  | Situasjon/handling/forklaring                                                                   |
|----------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Inogen One®<br>skrus av    | På-/Av-knappen har blitt trykket på i to sekunder.<br>Konsentrator utfører en systemavslutning. |
| TT:MM<br>Vx.x: Serienummer | Lydvarselknapp har blitt trykket på i fem sekunder.                                             |

## Lave prioritetsvarsler

Følgende lave prioritetsvarsler følges med et **dobbelt pip** og et **ensfarget rødt lys**.

| Meldingsdisplay og -tekst        | Situasjon/handling/forklaring                                                                                                                                                                                                       |
|----------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Ekstern<br>strøm lav             | Ekstern strømforsyning er for lag til å kjøre enheten, hvilken kjøres på batteristrøm til tross for å være plugget til. Sjekk eksterne strømforsyningsforbindelser. Hvis tilstanden vedvarer, kontakt din utstysleverandør.         |
| Ekstern<br>strøm høy             | Ekstern strømforsyning er for høy. Sjekk eksterne strømforsyningsforbindelser. Hvis tilstanden vedvarer, kontakt din utstysleverandør.                                                                                              |
| Batteri lavt<br>koble til plugg  | Batteristrøm er lav, med mindre enn 10 minutter igjen. Koble til ekstern strømforsyning eller strøm ned og sett inn et fulladet batteri.                                                                                            |
| Batterifeil se<br>bruksanvisning | Batterifeil har oppstått. Bytt til nytt batteri eller fjern batteri og operer konsentratoren ved bruk av ekstern strømkilde. Hvis batterifeil gjenopptrer med samme batteri, stopp bruk av batteri og kontakt din utstysleverandør. |

## Lave prioritetsvarsler (fortsett)

| Meldingsdisplay og -tekst       | Situasjon/handling/forklaring                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|---------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Oksygen lav se bruksanvisning   | Konsentratoren produserer oksygen på et temmelig lavt nivå (<82 %) for en periode på 10 minutter. Hvis tilstanden vedvarer, kontakt din utstysleverandør.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| Fjern batteri for å kjøle ned   | Batteriet har overgått dens ladingstemperatur og ladingen har stoppet. Batteriet vil ikke lade mens dette varselet er tilstede, men vil begynne å lade når batteritemperaturen går tilbake til normal driftsrekkevidde. Hvis batterilading er ønsket raskere, fjern batteriet fra konsentratoren og la det kjøles ned i et åpent område i omtrent 10-15 minutter. Deretter, sett inn batteriet på nytt i Inogen One® G2. Hvis problemet vedvarer, kontakt din utstysleverandør. |
| Komm. feil se bruksanvisning    | Konsentratoren produserer oksygen, men kan ikke rapportere batteristatus. Skift ut batteri. Hvis tilstanden vedvarer, kontakt din utstysleverandør.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| Trenger service                 | Konsentratoren krever service så snart som mulig. Konsentratoren drives til spesifikasjon og kan fortsette å bli brukt. Kontakt utstysleverandøren for å organisere service.                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| o2 Sensorfeil se bruksanvisning | Konsentrators oksygensensor fungerer feil. Du kan fortsette bruk av konsentratoren. Hvis tilstanden vedvarer, kontakt din utstysleverandør.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |

## Medium prioritetsvarsler

Følgende lave prioritetsvarsler følges med et **trippelt pip** gjentatt hvert 25. sekund og et **blinkende rødt lys**.

| Meldingsdisplay og -tekst        | Situasjon/handling/forklaring                                                                                                                                                                                                                                                         |
|----------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Batteri VARMT advarsel           | Batteriet har overskredet temperaturgrensen mens konsentratoren kjører på batteristrøm. Hvis mulig, flytt konsentratoren til et kjøligere sted eller kraftenhet med en ekstern strømforsyning og ta ut batteriet. Hvis tilstanden vedvarer, kontakt din utstysleverandør.             |
| Ingen pustedeteksjonsjekk kanyle | Konsentratoren har ikke oppdaget en pust i løpet av 60 sekunder. <ul style="list-style-type: none"><li>• Sjekk at kanylen er koblet til konsentrator, er det ingen knekk på slangen og kanylen er korrekt plassert i nesen.</li></ul>                                                 |
| Systemfeil se bruksanvisning     | Konsentratoren opplever en feil, men er i stand til å fortsette operasjon. <ul style="list-style-type: none"><li>• Fjern og sett inn batteri på nytt og/eller</li><li>• Sjekk eksterne strømforsyningsforbindelser.</li></ul> Hvis tilstanden vedvarer, kontakt din utstysleverandør. |
| Oksygenfeil trenger service      | Oksygenutmatingskonsentrasjon må være under 50 % i 10 minutter. Hvis tilstanden vedvarer, bytt til sikkerhetsoksygenkilde og kontakt din utstysleverandør for å planlegge service.                                                                                                    |
| O2 forsyningsfeil                | En pust har blitt oppdaget, men riktig oksygenlevering har ikke blitt oppdaget.                                                                                                                                                                                                       |

## Høye prioritetsvarsler

**FORSIKTIG** Hvis du ikke er i nærheten av Inogen One® G2 kan du ikke være i stand til å høre eller se de høyt prioriterte varsler. Kontroller at Inogen One® G2 er på et sted hvor de varsler og alarmer vil bli gjenkjent hvis de oppstår.

Følgende lave prioritetsvarsler følges med **fem pipemønstre**, gjentatt hvert 10 sekund og et **blinkende rødt lys**.

| Meldingsdisplay og -tekst       | Situasjon/handling/forklaring                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|---------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Batteri tomt<br>koble til plugg | Konsentratoren har ikke nok batteristrøm for å produsere oksygen. Koble til ekstern strømforsyning eller bytt batteri, start deretter enheten på nytt ved behov ved å trykke på På-/Av-knappen.                                                                                                                                                                                                                          |
| Batteri VARMT<br>skrus av       | Batteriet har overskredet temperaturgrensen mens konsentratoren kjører på batteristrøm. Konsentrator har stoppet oksygenproduksjon. Hvis mulig, flytt konsentratoren til en kjøligere plassering, skru deretter av og på igjen. Sørg for at luftinntaket og utløpsviftene har fri tilgang og at partikkelfilteret er rent. Hvis tilstanden vedvarer, bytt til en sikkerhetsoksygenkilde og kontakt din utstysleverandør. |
| System VARMT<br>skrus av        | Konsentratorens temperatur er for høy og oksygenproduksjonen skrus av. Sørg for at luftinntaket og utløpsviftene har fri tilgang og at partikkelfilteret er rent. Hvis tilstanden vedvarer, bytt til en sikkerhetsoksygenkilde og kontakt din utstysleverandør.                                                                                                                                                          |

## Høye prioritetsvarsler (fortsatt)

| Meldingsdisplay og -tekst     | Situasjon/handling/forklaring                                                                                                                                                                                                                                           |
|-------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| System KALDT<br>skrus av      | Dette kan komme fra at konsentratoren blir lagret i et kaldt miljø (under 0 °C (32 °F)). Flytt til en varmere plassering for å la enheten varmes opp før du starter den. Hvis tilstanden vedvarer, bytt til en sikkerhetsoksygenkilde og kontakt din utstysrleverandør. |
| Feil (###)<br>trenger service | Konsentrator har stoppet oksygenproduksjon og skrus av.<br>Du bør:<br><ol style="list-style-type: none"><li>1. Skrive ned feilnummer</li><li>2. Bytte til sikkerhetsoksygenkilde</li><li>3. Kontakte din utstysrleverandør</li></ol>                                    |

## 5

## Feilsøking

Løsninger til noen mulige problemer du kan møte som er beskrevet i denne delen.

### Inogen One® G2 oksygenkonsentrator

| Problem                                                                                               | Mulig årsak                                                      | Anbefalt løsning                                                              |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|
| Ethvert problem vedfølles informasjon på konsentrator-displayet, indikatorlysene og/eller lydvarsler. | Se kapittel 4                                                    | Se kapittel 4                                                                 |
| Konsentratoren har ikke strøm på når På-/Av-knappen trykkes ned                                       | Batteriet er utladet eller det er ikke noe batteri tilstede.     | Bruk ekstern strømkilde eller skift ut batteri med ett som er fulladet.       |
|                                                                                                       | Strømforsyning er ikke riktig koblet til                         | Sjekk strømforsyningsforbindelsen og bekreft at det grønne lyset er ensfarget |
|                                                                                                       | Feilfunksjon                                                     | Kontakte din utstysleverandør                                                 |
| Ingen oksygen                                                                                         | Konsentratoren er ikke skrudd på                                 | Trykk på På-/Av-knappen for å skru på konsentratoren                          |
|                                                                                                       | Kanylen er ikke tilkoblet riktig eller sitter fast eller hindres | Sjekk kanylen og dens forbindelse til konsentratordysen                       |



# 6

## Rengjøring, pleie og vedlikehold

### Kanyleutskiftning

Din nesekanyle skal skiftes ut med jevne mellomrom. Rådfør deg med din lege og/eller utstyrsleverandør og/eller kanyleprodusentens instruksjoner for informasjon erstatning. Et enkelt lumen kateter opp til 25 meter i lengde anbefales for å sikre korrekt registrering av pust og oksygentilførsel.

**FORSIKTIG** Bruk av en annen enn en high flow kanyle (f.eks Salter 1600Q) kanylen kan begrense oksygentilførsel og/eller dysearmaturen

### Beholderengjøring

Du kan rengjøre utsiden tilfelle med en klut fuktet med et mildt rengjøringsmiddel (som Dawn™) og vann.



**ADVARSEL** Ikke senk Inogen One® G2 eller tilbehøret ned i vann eller la vannet gå inn i saken, da dette kan føre til elektrisk støt og/eller skader.



**ADVARSEL** Ikke bruk rengjøringsmidler enn dem som er angitt i denne brukerhåndboken. Ikke bruk alkohol, isopropylalkohol, etylenklorid eller petroleumsbaserte rengjøringsmidler på sakene eller på partikkelfilter.

## Filterrengjøring og utskiftning

Partikkelfilteret må rengjøres ukentlig for å sørge for god luftstrøm. Fjern filter foran på apparatet. Rengjør partikkelfilteret med et mildt rengjøringsmiddel (som Dawn™) og vann, skyll i vann og tørk før det brukes igjen.



|             |                                                                            |
|-------------|----------------------------------------------------------------------------|
| <b>MERK</b> | Det kan være nødvendig å rense partikkelfilteret oftere i støvete miljøer. |
|-------------|----------------------------------------------------------------------------|

For å kjøpe flere partikkelfiltre kontakt utstyrsleverandøren eller Inogen

## Utgangsfilter

Utgangsfilteret er ment for å beskytte brukeren fra inhalering av små partikler i produktets gasstrøm. Inogen One® G2 har en utgangsfilter beleilig plassert bak den avtakbare kanyledyetilkoplingen. Inogen krever at dette filteret skiftes mellom pasienter.

Utgangsfilteret kan erstattes av utstyrsoperatøren eller av eieren hjelp av utgangsfilteret erstatningssett (RP-107).

Inogen One® G2 konsentrator skal rengjøres og desinfiseres i henhold til instruksjonene ovenfor for hver ny pasient. Intet spesielt vedlikehold skal utføres av pasienten. Utstyrsleverandøren utfører vedlikeholdsoperasjoner for å sikre fortsatt pålitelig service fra din Inogen One® G2. Produsentens instruksjoner for forebyggende vedlikehold av enhetene er definert i serviceanvisningen. Alt arbeid må utføres av kvalifiserte teknikere sertifisert av produsenten.

## DC innføringskabel sikringsskifte (For bruk med RP-122 og RP-222)

Sigarettenner DC-strømplugg inneholder en sikring. Dersom DC-innføringskabelen brukes med en kjent god strømkilde og strømforsyningen er ikke operativ (ingen utgangseffekt og den grønne LED-en lyser ikke), kan sikringen må byttes.

For å skifte sikring, følg disse instruksjonene og se bildene nedenfor.

1. Fjern tuppen ved å skru løs beholderen. Bruk et verktøy ved behov.
2. Fjern beholderen, tupp og sikring.
3. Fjæren skal forbli inni sigarettadapterhuset. Hvis fjæren fjernes, sørg for å skifte ut fjæren først før sikringserstatningen settes inn.
4. Installer en sikringserstatning, Inogen RP#125 (BUSS MDA-12) og remonter tuppen. Sørg for at beholderingen er riktig plassert og strammet.



**Sigarettadapterplugg**



**Sikring**



**Beholdertupp**



**Beholder**

**FORSIKTIG** For fortsatt beskyttelse mot brannfarge, bruk kun spesifisert sikring.

## Andre tjenester og vedlikehold



**ADVARSEL** Ikke demontere Inogen One® G2 eller noen av de tilbehør eller forsøk annet vedlikehold enn oppgaver som er beskrevet i avsnittet om feilsøking, demontering skaper en fare for elektrisk støt, og vil gjøre garantien ugyldig. Ikke fjern sabotasje tydelige merket. For andre hendelser enn de som er beskrevet i denne anvisningen, kontakt utstyrsleverandøren for service av autorisert personell.

**FORSIKTIG** Ikke bruk smøremidler på Inogen One® G2 eller tilbehøret.

## Kast av utstyr og tilbehør

Følg lokale regjerende bestemmelser for avhending og resirkulering av Inogen One® G2 og tilbehør. Hvis WEEE forskrifter gjelder, ikke kast det i restavfall. Innenfor Europa, ta kontakt med EU godkjente representanten for avhending av batterier. Batteriet inneholder litiumionceller og bør resirkuleres. Batteriet skal ikke brennes.

## Vedlikeholdsgjenstandsliste

- Inogen One® G2 enkelt batteri (modellnr. BA- 200)
- Inogen One® G2 dobbelt batteri (modellnr. BA- 224)
- Utskiftningsinntaks partikkelfiltre (modellnr. RP- 200)
- Utføringsfilter utskiftningssett (modellnr. RP-107)

For å få hjelp, om nødvendig, til å sette opp, bruke, vedlikeholde, eller å rapportere uventet operasjon eller hendelser, kontakt utstyrsleverandøren, eller produsent.

## 7

# Symboler brukt på konsentrator og utstyr

| Symboler                                                                                                                                                                   | Betydning                                                                                                                                                              |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ADVARSEL                                                                                                                                                                   | En advarsel indikerer at personlig sikkerhet til pasienten kan være involvert. Å se bort i fra en advarsel kan føre til alvorlig skade.                                |
| FORSIKTIG                                                                                                                                                                  | Forsiktig indikerer at en forholdsregel eller en tjeneste prosedyre må følges. Ser man bort fra en advarsel kan føre til en mindre personskaade eller skade på utstyr. |
|                                                                                           | Se bruksanvisningen for instruksjoner.                                                                                                                                 |
| R <sub>x</sub> ONLY                                                                                                                                                        | US Føderale forskrifter forbyr salg at dette utstyret annet enn via legeresept. Kan også være aktuelt i andre land.                                                    |
|                                                                                           | AC strøm                                                                                                                                                               |
|                                                                                           | DC strøm                                                                                                                                                               |
|                                                                                           | Ingen røyking når utstyret er i bruk-                                                                                                                                  |
|                                                                                          | Ingen åpne flammer (konsentrator);<br>Brenn ikke (Batteri).                                                                                                            |
| <br> | Se bruksanvisningen/-heftet.                                                                                                                                           |
|                                                                                         | Fabrikant                                                                                                                                                              |
|                                                                                         | Autorisert representant i den Europeiske Unionen                                                                                                                       |

| Symboler                                                                          | Betydning                                                                            |
|-----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Hold tørr                                                                            |
|  | Innendørs eller tørr plassering brukes kun, skal ikke bli våt                        |
|  | Bruk ikke olje eller fett                                                            |
|  | Må ikke demonteres (kontakt utstyrsleverandøren for service av autorisert personell) |
|  | Ikke kast i restavfall                                                               |
|  | Type BF anvendt del, ikke tiltenkt for hjerteanvendelse                              |
|  | Klasse II apparat                                                                    |
|  | Elektrisk sikkerhetsbyrå sertifiseringslogo                                          |
|  | Overholder gjeldende EU-direktiver inklusiv direktivet for medisinsk utstyr          |

## Brukergrensesnittetikett

| Symboler                                                                            | Betydning                   |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------|
|  | PÅ-/AV-knapp                |
|  | Display baklysknapp         |
|  | Øk strømningsinnstilling    |
|  | Minsk strømningsinnstilling |
|  | Lydvarselknapp              |

## 8

Inogen One® G2  
systemspesifikasjoner

## Inogen One® G2 konsentrator

|                                                      |                                                                                                                                                                                                      |
|------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Mål:                                                 | L/B/H: 10,7 in (27,2 cm) / 3,9 in (9,9 cm) / 8,75 in (22,2 cm)                                                                                                                                       |
| Med enkelt batteri:                                  | L/B/H: 10,7 in (27,2 cm) / 3,9 in (9,9 cm) / 9,5 in (24,2 cm)                                                                                                                                        |
| Vekt:                                                | 7,0 pund (3,18 kg) (inkluderer enkelt batteri)                                                                                                                                                       |
| Lyd:                                                 | Mindre enn 38 dBA (som pakket) ved innstilling 2                                                                                                                                                     |
| Oppvarmingstid:                                      | 2 minutter                                                                                                                                                                                           |
| Oksygenkonsentrasjon                                 | 90 %- 3 % /+ 6 % ved alle innstillinger                                                                                                                                                              |
| Strømkontrollinnstillinger:                          | 6 innstillinger: 1 til 6                                                                                                                                                                             |
| Strøm:                                               | Universell strømforsyning<br>AC innmating 100 til 240 VAC<br>50 til 60 Hz<br>1.0A<br>DC innmating: 13.5-15VDC, 10A<br>DC utmating: 19 VDC, 5.0A maks.<br>Oppladbart batteri: Volt: 12,0 til 16,8 VDC |
| Batterilevetid:                                      | Opptil 5 timer for et enkelt batteri<br>Opptil 10 timer for et dobbelt batteri                                                                                                                       |
| Batteriladetid:                                      | Opptil 4 timer for et enkelt batteri<br>Opptil 8 timer for et dobbelt batteri                                                                                                                        |
| Miljøomfang tiltenkt bruk:                           | Temperatur: 41 til 104 °F (5 til 40 °C)<br>Fuktighet: 0 % til 95 %, ikke<br>kondensert høyde: 0 til 10 000 fot (0 til 3048 meter)                                                                    |
| Miljøomfang Tiltenkt for forsendelse og oppbevaring: | Temperatur: -13 til 158 °F (-25 til 70 °C)<br>Fuktighet: 0 % til 95 %, ikke kondensert<br>Oppbevar i et tørt miljø Høyde: 0 til 10 000 fot<br>(0 til 3048 meter)                                     |
| Transport:                                           | Oppbevares tørt, håndter med omtanke                                                                                                                                                                 |

## Inogen One® G2 konsentrator (fortsett)

|                                   |                                                                                                                      |
|-----------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Uavhengig testet<br>Laboratorium: | Sikkerhet: IEC 60601-1<br>CAN/CSA C22.2 No. 60601-1<br>Elektromagnetisk forenbarhet:<br>IEC 60601-1-2<br>RTCA DO 160 |
|-----------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

### Klassifisering

|                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Driftsmodus:                                                                                          | Kontinuerlig drift                                                                                                                                                                             |
| Beskyttelsestype mot elektrisk støt:                                                                  | Klasse II                                                                                                                                                                                      |
| Beskyttelsestype mot konsentrator-deler for elektrisk sjokk:                                          | Type BF<br>Ikke tiltenkt hjerteanvendelse                                                                                                                                                      |
| Grad av beskyttelse til konsentrator komponenter mot inntrenging av vann mens brukt utenfor bæsepose: | IP20 - Ikke beskyttet fra dryppende vann. Beskyttet mot inntrenging av faste gjenstander > 12,5 mm.                                                                                            |
| Grad av beskyttelse til konsentrator komponenter mot inntrenging av vann mens brukt utenfor bæsepose: | IP22 - Vertikalt dryppende vann skal ikke ha skadelig effekt og beskytte mot inntrengning av faste gjenstander > 12,5 mm. diameter når skapet er på skrå opp til 15 ° fra sin normale posisjon |
| Grad av beskyttelse til konsentrator utvendig gitt av bæreposen:                                      | IP02 - Vertikalt dryppende vann skal ikke ha skadelig virkning når skapet er på skrå opp til 15 ° fra sin normale posisjon                                                                     |
| Grad av sikkerhet for anvendelse ved tilstedeværelse av narkosegasser:                                | Ikke passende for slik anvendelse.                                                                                                                                                             |

### ELEKTROMAGNETISK FORENBARHET

Dette CE Merket utstyret er testet og funnet i samsvar med EMC-grenseverdier for direktivet for medisinsk utstyr 93/42/EEC [EN 55011 klasse B og EN 60601-1-2]. Disse grensene er utformet for å gi rimelig beskyttelse mot skadelig interferens i en typisk medisinsk installasjon.

## Veiledning og fabrikantens erklæring - Elektromagnetisk immunitet:

Den konsentrator er beregnet for bruk i det elektromagnetiske miljøet som er angitt nedenfor. Brukeren av konsentrator skal sørge for at det blir brukt i et slikt miljø.

| Immunitetstest                                                                                       | IEC 60601 testnivå                                                                                                                                                                                | Overholdelsesnivå                                                                                                                                                                                 | Elektromagnetisk miljø - Veiledning                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Utført RF IEC 61000-4-6<br><br>Utstrålt RF IEC 61000-4-3                                             | 3 Vrms<br>150 kHz<br>til 80 MHz<br><br>3V/m<br>80 MHz<br>til 2,5 GHz                                                                                                                              | 3 Vrms<br><br>3V/m                                                                                                                                                                                | Bærbart og mobilt RF-kommunikasjonsutstyr skal ikke brukes nærmere noen del av enheten, inkludert kabler, enn den anbefalte avstanden beregnet ut fra ligningen som gjelder for senderfrekvensen.<br><br>Anbefalt avstand:<br>$d = 1,2 \sqrt{P}$ 150 kHz til 80 MHz<br>$d = 1,2 \sqrt{P}$ 80 MHz til 800 MHz<br>$d = 2,3 \sqrt{P}$ 800 MHz til 2,5 GHz<br><br>Hvor P er maksimal utgangseffekt for senderen i watt (W) i henhold til produsenten av senderen og d er den anbefalte avstanden i meter (m). Feltstyrker fra faste RF-sendere, som bestemmes av en.<br><br>Feltstyrker fra faste RF-sendere, som fastsatt av en elektromagnetisk stedsundersøkelse, skal være mindre enn samsvarsnivået i hvert frekvensområde.<br><br>Elektromagnetisk undersøkelse a, skal være mindre enn samsvarsnivået i hvert frekvensområde. (<J>  ) |
| Elektrostatisk utlading (ESD)<br><br>IEC 61000-4-2                                                   | ± 6 kV kontakt<br><br>± 8 kV luft                                                                                                                                                                 | ± 6 kV kontakt<br><br>± 8 kV luft                                                                                                                                                                 | Gulv bør være tre, sement eller keramikkfliser. Hvis gulvene dekkes med syntetisk materiale, skal den relative fuktigheten være minst 30 %.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| Elektrisk rask overføring/brudd<br><br>EC 61000-4-4                                                  | ± 2 kV for strømforsyningslinjer<br><br>± 1 kV for strømforsyningslinjer                                                                                                                          | ± 2 kV for strømforsyningslinjer<br><br>± 1 kV for strømforsyningslinjer                                                                                                                          | Strømforsyningskvaliteten skal være som i et typisk kommersielt eller sykehusmiljø.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| Sprangmessig økning<br><br>IEC 61000-4-5                                                             | ± 1 kV linje(r) til linje(r)<br><br>± 2 kV linje(r) til jording                                                                                                                                   | ± 1 kV linje(r) til linje(r)<br><br>± 2 kV linje(r) til jording                                                                                                                                   | Strømforsyningskvaliteten skal være som i et typisk kommersielt eller sykehusmiljø.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| Spenningsfall, korte avbrudd og spenningsvariasjoner på strømforsyningslinjene<br><br>IEC 61000-4-11 | <5% $U_T$ (>95% dip i $U_T$ ) for 0,5 syklus<br><br>40% $U_T$ (60% dip i $U_T$ ) for 5 syklus<br><br>70% $U_T$ (30% dip i $U_T$ ) for 25 syklus<br><br><5% $U_T$ (>95% dip i $U_T$ ) for 5 syklus | <5% $U_T$ (>95% dip i $U_T$ ) for 0,5 syklus<br><br>40% $U_T$ (60% dip i $U_T$ ) for 5 syklus<br><br>70% $U_T$ (30% dip i $U_T$ ) for 25 syklus<br><br><5% $U_T$ (>95% dip i $U_T$ ) for 5 syklus | Strømforsyningskvaliteten skal være som i et typisk kommersielt eller sykehusmiljø. Hvis brukeren av [ME UTSTYR eller ME SYSTEM] krever kontinuerlig drift under strømbrytning, anbefales det at [ME UTSTYR eller ME SYSTEM] får strøm fra en avbruddsfri strømforsyning eller et batteri.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| Frekvens (50/60 Hz) magnetfelt<br><br>IEC 61000-4-8                                                  | 3 A/m                                                                                                                                                                                             | 3 A/m                                                                                                                                                                                             | Strøm magnetfelt bør være på nivå med en typisk plassering i et vanlig sykehus eller hjemmemiljø.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |

|                |                                                                                                                                                                  |
|----------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>MERKNAD</b> | Ved 80 MHz og 800 MHz gjelder det høyeste frekvensområdet.                                                                                                       |
| <b>MERKNAD</b> | Disse retningslinjene gjelder ikke i alle situasjoner. Elektromagnetisk spredning påvirkes av absorpsjon og refleksjon fra strukturer, gjenstander og mennesker. |
| <b>MERKNAD</b> | $U_1$ er vekselstrømmens hovedspenning før påvøring av testnivået.                                                                                               |

<sup>a</sup>: Feltstyrken fra faste sendere, som basestasjoner for radio (mobile/trådløse) og landmobilradioer, amatørradio, AM- og FM- radio og TV-sendinger kan ikke forutsies teoretisk med nøyaktighet. For å vurdere det elektromagnetiske miljøet på grunn av faste RF- sendere, bør en elektromagnetisk undersøkelse på stedet. Hvis den målte feltstyrken på stedet der konsentratoren brukes overstiger gjeldende RF- samsvarsnivået ovenfor, bør konsentratoren observeres for å bekrefte normal drift. Hvis unormal ytelse oppdages, kan ytterligere tiltak være nødvendig, for eksempel å snu eller flytte apparatet.

<sup>b</sup>: Over frekvensområdet 150 kHz til 80 MHz bør feltstyrkene være mindre enn 3 V/m

### Anbefalt avstand mellom bærbart og mobilt RF-kommunikasjonsutstyr og denne enheten:

Dette konsentrator er beregnet for bruk i et elektromagnetisk miljø der utstrålte RF-forstyrrelser er kontrollert. Brukeren av konsentratoren kan bidra til å forhindre elektromagnetisk interferens ved å opprettholde en minimumsavstand mellom bærbart og mobilt RF-kommunikasjonsutstyr (sendere) og denne konsentrator som anbefalt nedenfor, i henhold til maksimal utgangseffekt for kommunikasjonsutstyr.

| Vurderte maksimal utgangseffekt på senderen (W) | Separasjonsavstand i henhold til senderens frekvens (M) |                               |                                |
|-------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|-------------------------------|--------------------------------|
|                                                 | 150 kHz til 80 MHz<br>d=1.2VP                           | 80 MHz til 800 MHz<br>d=1.2VP | 800 MHz til 2.5 GHz<br>d=2.3VP |
| 0,01                                            | 0,12                                                    | 0,12                          | 0,23                           |
| 0,1                                             | 0,38                                                    | 0,38                          | 0,73                           |
| 1                                               | 1,2                                                     | 1,2                           | 2,3                            |
| 10                                              | 3,8                                                     | 3,8                           | 7,3                            |
| 100                                             | 12                                                      | 12                            | 23                             |

For sendere med en maksimal utgangseffekt som ikke er oppført ovenfor, kan den anbefalte avstanden d i meter (m) kan beregnes ved hjelp av ligningen som gjelder for senderfrekvensen, der P er maksimal utgangseffekt for senderen i watt (W) i henhold til produsenten av senderen.

|                |                                                                                                                                                                  |
|----------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>MERKNAD</b> | Ved 80 MHz og 800 MHz gjelder det høyeste frekvensområdet.                                                                                                       |
| <b>MERKNAD</b> | Disse retningslinjene gjelder ikke i alle situasjoner. Elektromagnetisk spredning påvirkes av absorpsjon og refleksjon fra strukturer, gjenstander og mennesker. |

### Veiledning og fabrikantens erklæring - Elektromagnetisk immunitet:

Den konsentrator er beregnet for bruk i det elektromagnetiske miljøet som er angitt nedenfor. Brukeren av konsentrator skal sørge for at det blir brukt i et slikt miljø.

| Utslippstest                                   | Overholdelse | Elektromagnetisk miljø - Veiledning                                                                                                                                             |
|------------------------------------------------|--------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| RF utslipp<br>CISPR 11                         | Gruppe 1     | Konsentratoren bruker RF-energi bare for interne funksjoner. Derfor er RF-utslipp er svært lav og ikke sannsynlig å forårsake forstyrrelser på annet utstyr i nærheten.         |
| RF utslipp<br>CISPR 11                         | Klasse B     | Konsentratoren er egnet for bruk i alle lokaler, inkludert boliger og lokaler tilkoblet det offentlige lavspente kraftnettet som forsyner bygninger som brukes til boligformål. |
| Harmoniske utslipp<br>IEC 61000-3-2            | Klasse A     |                                                                                                                                                                                 |
| Spenningsvariasjoner/<br>flimmer IEC 61000-3-3 | Overholder   |                                                                                                                                                                                 |





©2013 Inogen. Alle rettigheter forbeholdt.



Inogen, Inc.  
326 Bollay Drive  
Goleta, CA 93117  
Tollfritt: 877-466-4362  
+1-805-562-0515 (Utenfor USA)

E-mail: [info@inogen.net](mailto:info@inogen.net)  
[www.inogenone.com](http://www.inogenone.com)  
[www.OxygeNation.com](http://www.OxygeNation.com)



PN 96-04999-00-01A